

2008年6月大学英语四级考试复杂长难句分析(一) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/497/2021\\_2022\\_2008\\_E5\\_B9\\_B46\\_E6\\_9C\\_c83\\_497246.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/497/2021_2022_2008_E5_B9_B46_E6_9C_c83_497246.htm) 第一章 并列平行结构(一) 英语句子最常用的方法是通过使用一些关联词，如 and、or 等，或标点符号如：分号，逗号，破折号等，若干个在语义上有联系或相互照应的单词、词组或子句连在一起组成一种并列或平行结构的长句，以表达一个复杂得多层次含义。这种句式虽然难度不一定很高，但在复杂长句中还是占了相当大的比例的。

Classroom : 1.I wanted her to know that my heart was with her,and that I thought England owed her a great debt and was going to miss her. 要点:that my heart.....and that I thought为两个并列宾语从句.owed her .....and was going..... 为两个并列的谓语结构。 参考译文：我想让她知道我的心和她在一起，而且我认为英国欠了她一大笔债，很快就会怀念她。 2.And neither friends nor family can convince phobic people that most animals are harmless,that thousands of travelers fly safely every day,and millions of people ride safely in elevators several times each day. 要点:neither .....nor连接并列主语。 ” convince ” 后接 ” people ” 作宾语，另外三个 ” that..... ” 从句并列作 ” convince ” 的宾语，其中最后一个 ” that..... ” 从句前省略了 ” that ” ，若补齐即为 ” (that)millions of people.....each day ” 。 参考译文：朋友们及家庭成员都无法说服恐惧症患者，使他们相信多数动物对人无害，数以千计的旅行者每日都安全飞行，数百万的人每天都安全地乘好几次电梯。 3.Review important points mentioned in class as well as points you remain confused about. 要

点：as well as为连接词组，意为“不但……而且……既……又……”，在句中连接并列成分。还要注意as well as的用法与not only...but also...相同，但重点通常在as well as前面的部分。参考译文：不仅要复习你仍然混淆不清的地方，而且要重温课堂上提到的要点。 Exercise：1. We need to be taught the duty of planting trees as well as of cutting them. 2. We know that this is so, but all too often we recognize this truth only in our backward glance when we remember what it was and then suddenly realize that it is no more. 3. This is not an easy lesson to learn, especially when we are young and think that the world is ours to command, that whatever we desire with the full force of our passionate being can, nay, will, be ours. 我需要被告之种植和砍树的责任 虽然我们不知道这,但是我们认识到这事实仅仅在当我们记起这和忽然意识到这不在是,我们往后的一眼 这不是容易学习的课程,尤其当我们年轻和思考着世界是由我们控制的 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)